

Dohoda

o vyplatení finančnej náhrady

(ďalej len ako „**dohoda**“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 51 a nasl. ust. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“ v príslušnom gramatickom tvare) medzi zmluvnými stranami:

Nájomca:

1/Obchodné meno: Podielnícke družstvo SKARABEUS-AGRO Veľké Raškovce

Sídlo: 076 75 Veľké Raškovce

Právna forma: družstvo

IČO: 31 718 493

DIČ: 2020508215

IČDPH: SK2020508215

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Dr, vložka č. 1117/V

konajúci prostredníctvom: Ing. Tichomír Bucsko - predseda družstva

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.

IBAN:

(ďalej len „**nájomca**“ alebo aj ako „**PD SKARABEUS-AGRO**“)

a

Užívateľ:

2/ Slovenská republika, v mene ktorej koná správca:

Obchodné meno: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Sídlo: Radničné námestie 8,969 55 Banská Štiavnica

Právna forma: štátny podnik

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020066213

IČDPH: SK2020066213

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Pš, vložka č.713/S

konajúci prostredníctvom: Ing. Stanislav Gáborík - generálny riaditeľ

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.

IBAN:

Názov a adresa organizačnej jednotky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik Odštepny závod Košice,

Ďumbierska 14, 041 59 Košice

(ďalej len „**užívateľ**“ a užívateľ spolu s nájomcom ďalej len „**zmluvné strany**“)

Článok I.

Predmet a účel dohody

1. Nájomca vyhlasuje, že na základe nájomných zmlúv uzatvorených v zmysle zákona č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi PD SKARABEUS-AGRO a vlastníkami a podielovými spoluvlastníkmi na spoluvlastnícke podiely k pozemkom registra „E“, je oprávnený tieto pozemky v katastrálnom území Veľké Raškovce, obec Veľké Raškovce, okres Michalovce, užívať a hospodáriť na nich. Užívateľ časti týchto pozemkov – parcely registra „E“ druh pozemku orná pôda a trvalé trávne porasty v období od 01.01.2016 do 31.12.2017 užíval na vodohospodárske účely - ako prekrytie parciel registra „E“ a registra „C“ v nasledovnom rozsahu:

C KN	katastrálne územie	Výmera parcely podľa súboru geodetických informácií (m ²)	Druh pozemku v registri C	E KN	LV	Predmet užívania záber parcely, na ktorej sú hrádze, kanály - prienik parciel C KN a E KN (m ²) výmery zodpovedajúce zazmluvneným spoluvl. podielom	Stavba
325	Veľké Raškovce	117488	vodné plochy	163	260	100,6	Nový tok Laborca
				164	260	342,2	
				165	206	1662,5	
				166	224	65,2	
				326	122	1,7	
				327	122	0,04	
				2145	430	1645,6	
				2146	466	1448,9	
				2147	467	445,4	
				2149	468	2359,8	
				2150	279	14275,5	
				2152	478	257,8	
				2153	268	169,2	
				2154	479	630,5	
				2156	487	380,2	
				2157	480	1214,3	
				2158	426	1262,2	
				2160	481	2138,2	
				2161	485	706,7	
				2162	460	2094,4	
				2163	478	2054,4	
				2164	268	956,6	
				2165	479	1124,9	
				2166	482	720,5	
				2168	484	0,36	
				2203	469	195	
				2204	470	681,2	
				2207	472	688,4	
				2208	474	828,4	
				2209	789	493,1	
				2210	430	2899,8	
				2214	431	868,9	
				2218	432	1772,7	
				2238	471	2,5	

C KN	katastrálne územie	Výmera parcely podľa súboru geodetických informácií (m²)	Druh pozemku v registri C	E KN	LV	Predmet užívania záber parcely, na ktorej sú hrádze, kanály - prienik parciel C KN a E KN (m²) výmery zodpovedajúce zazmluvneným spoluvl. podielom	Stavba
				2239	472	1,4	
				2241	474	0,2	
				2242	279	5,1	
Spolu:						44494	
327/4	Veľké Raškovce	13498	ostatné plochy	327	122	3661,7	Hrádza Beša
				328	138	366,5	
				329	326	1581,4	
Spolu:						5610	
368	Veľké Raškovce	20210	vodné plochy	369	301	23,4	Kanál - polder V.Raškovce
				376	550	38	
				377	301	109,4	
				378	515	202,8	
				389/3	689	2621,4	
Spolu:						2995	
387/3	Veľké Raškovce	20722	vodné plochy	362/1	279	1060,5	Kanál
				366	151	237,4	
				387	689	1706,9	
				434	144	166,3	
				439	390	223,8	
				440	339	220,8	
				447	968	162,3	
				448	155	164,6	
				451	93	150	
				452	302	212,9	
				455	512	84,9	
				459	349	151,3	
				460	377	152,4	
				463	376	155	
				464	329	319,4	
				467/2	404	69,2	
				472	310	306,6	
				475	517	139,4	
				476	264	72,4	
				479/1	229	135,2	
				479/2	407	142,1	

C KN	katastrálne územie	Výmera parcely podľa súboru geodetických informácií (m ²)	Druh pozemku v registri C	E KN	LV	Predmet užívania záber parcely, na ktorej sú hrádze, kanály - prienik parciel C KN a E KN (m ²) výmery zodpovedajúce zazmluvneným spoluvl. podielom	Stavba
				480	234	153,5	
				483	635	148,1	
				498	629	195,4	
				504/1	597	130,7	
				504/2	543	89,5	
				510	982	373,4	
				514	379	115,1	
				517	629	77,9	
				518	605	103,8	
				521	390	259,5	
				522	378	190,7	
				525	800	382,7	
				526	310	435,4	
				530	703	429,4	
Spolu:						9119	
751	Veľké Raškovce	13720	vodné plochy	588	320	0,1	Kanál - polder M.Raškovce
				606/1	544	0,36	
				606/2	225	0,27	
				614	326	0,11	
				615	512	0,12	
				616	723	0,44	
Spolu						1	
870	Veľké Raškovce	8846	ostatné plochy	811/2	597	904,2	Hrádza Ižkovce
				803/2	858	28,9	
				804/3	859	15,1	
				806/3	861	84,4	
				808/2	863	336,2	
				809/2	864	868,4	
				810/2	865	764,7	
Spolu						3002	
876/1	Veľké Raškovce	12240	vodné plochy	1169/2	898	19,1	Remence - kanál
				1173/4	902	114,2	
				1174/2	903	18,6	
				1168/4	897	8,7	
				1170/2	892	46	

C KN	katastrálne územie	Výmera parcely podľa súboru geodetických informácií (m ²)	Druh pozemku v registri C	E KN	LV	Predmet užívania záber parcely, na ktorej sú hrádze, kanály - prienik parciel C KN a E KN (m ²) výmery zodpovedajúce zazmluvneným spoluvl. podielom	Stavba
				1172/2	900	18,7	
				1177/2	904	117,2	
				1178/2	905	327,3	
				2296	495	1,2	
Spolu						671	
2150/4	Veľké Raškovce	17799	vodné plochy	2192/1	830	516,9	Napáj. objekt
				2194	466	1655,1	
				2195	467	389,6	
				2197	468	991,9	
				2198	477	254,3	
				2201	460	366,9	
				2202	469	257,4	
				2203	469	818,4	
				2204	470	858,9	
				2205	470	324,5	
				2206	471	488,7	
				2207	472	479,9	
				2208	474	488,1	
				2209	789	506,2	
				2210	430	3332,4	
				2211	430	91,1	
Spolu						11820	
2150/7	Veľké Raškovce	8163	vodné plochy	2247/1	229	141,2	Polder Beša
				2247/2	407	106,7	
				2186	484	759,1	
				2187	612	809,5	
				2188	481	368,3	
				2189	482	715,5	
				2190	460	1190,6	
				2191	426	1099,7	
				2193	483	770,1	
				2192/1	830	20,5	
				2192/2	483	102	
				2245	311	712,7	
				2246	320	205,9	

C KN	katastrálne územie	Výmera parcely podľa súboru geodetických informácií (m²)	Druh pozemku v registri C	E KN	LV	Predmet užívania záber parcely, na ktorej sú hrádze, kanály - prienik parciel C KN a E KN (m²) výmery zodpovedajúce zazmluvneným spoluvl. podielom	Stavba
				2256	192	12,1	
Spolu:						7014	
2276	Veľké Raškovce	4970	vodné plochy	2280	310	173,8	Remence - kanál Beša
				2281	302	248,9	
				2282	170	151,1	
				2283	517	126,8	
				2284	329	206,5	
				2286	728	31,5	
				2287	93	33,3	
				2288	144	7,2	
				2296	495	2,5	
				2277	807	41	
Spolu						1023	
2279/3	Veľké Raškovce	30950	ostatné plochy	2176	479	4,9	Hrádza Beša
				2177	482	35,7	
				2178	428	41	
				2179	136	100,4	
				2180	460	194,4	
				2181	476	231	
				2184	479	642,5	
				2183	612	265	
				2185	488	631,7	
				2187	612	123,1	
				2189	482	731,1	
				2190	460	559,5	
				2191	462	309,2	
				2192/1	830	1628,3	
				2192/2	483	200,1	
				2193	483	692,1	
				2194	466	743,5	
				2195	467	60,9	
				2245	311	1275,1	
				2246	320	668,9	
				2249/1	229	1246,7	
				2249/2	407	1173,6	

C KN	katastrálne územie	Výmera parcely podľa súboru geodetických informácií (m ²)	Druh pozemku v registri C	E KN	LV	Predmet užívania záber parcely, na ktorej sú hrádze, kanály - prienik parciel C KN a E KN (m ²) výmery zodpovedajúce zazmluvneným spoluvl. podielom	Stavba
				2251	634	973,1	
				2251	492	1395	
				2253	192	269,6	
				2260	492	1408,9	
				2264/1	134	273,7	
				2264/2	547	198,1	
				2269	356	434,6	
				2271	181	32,4	
				2272	181	594,6	
				2275	435	930,2	
				2279	806	1174,1	
				2280	310	877,7	
				2281	302	691,2	
				2282	170	255,2	
				2283	514	194,6	
				2284	329	186,1	
				2182	487	247,6	
				2188	481	588	
Spolu:						22283	
2643	Veľké Raškovce	102277	ostatné plochy	163	260	1059,6	Pravobrežná hrádza RaškovceRaškovce
				164	260	2487,5	
				166	224	34,2	
				167	224	4945,7	
				300	341	0,09	
				302	144	0,9	
				303	341	111,9	
				304	341	244	
				305	669	101,5	
				306	206	1719,5	
				312	341	1065,4	
				318	161	6456,7	
				319	315	107,4	
				320	315	154,4	
				337	981	892	
				338	324	169,3	

C KN	katastrálne územie	Výmera parcely podľa súboru geodetických informácií (m ²)	Druh pozemku v registri C	E KN	LV	Predmet užívania záber parcely, na ktorej sú hrádze, kanály - prienik parciel C KN a E KN (m ²) výmery zodpovedajúce zazmluvneným spoluvl. podielom	Stavba
				348	398	297,8	
				349	398	222,8	
				350	398	730,1	
				352	144	240	
				357	191	134,2	
				359	279	5	
				360	279	746,6	
				368/2	151	252,6	
				370	550	7,1	
				371	550	94,3	
				374	301	60,3	
				379	515	161,9	
				382	690	661,4	
				389/1	119	712,7	
				389/2	119	147,5	
				389/3	689	723,5	
				399	819	316,5	
				402	633	55,6	
				414	831	343,4	
				415	831	735,9	
				420	578	324,9	
				421	578	157,2	
				423/1	841	167,5	
				423/2	208	113,6	
				436	144	81,6	
				437	390	108,1	
				441	339	95,6	
				442	729	71,1	
				446	846	92,6	
				449	404	30	
				450	93	77,7	
				453	302	156,1	
				454	512	37	
				457	180	40,9	
				458	349	64	
				461	377	72	

C KN	katastrálne územie	Výmera parcely podľa súboru geodetických informácií (m ²)	Druh pozemku v registri C	E KN	LV	Predmet užívania záber parcely, na ktorej sú hrádze, kanály - prienik parciel C KN a E KN (m ²) výmery zodpovedajúce zazmluvneným spoluvl. podielom	Stavba
				462	376	63,1	
				465	799	142,6	
				466/2	404	32,9	
				473	310	137,1	
				474	517	69,7	
				478/1	229	59,6	
				478/2	407	66,5	
				481	234	72,7	
				482	635	72,8	
				500	629	78,9	
				501	629	9,4	
				505/1	597	52,4	
				505/2	543	44,1	
				511	714	181,5	
				515	379	21,1	
				516	629	37,1	
				519	605	66,7	
				520	390	141	
				523	694	150,2	
				527	310	265,4	
				2105	319	10029,8	
				2118	467	261,3	
				2219	466	1000	
				2121	468	979,8	
				2122	469	1398,1	
				2124	474	456,7	
				2126	472	78,8	
				2129	469	714,6	
				2131	460	968,5	
				2132	476	429,8	
				2133	472	357,9	
				2135	474	114,8	
				2136	477	3,6	
				2115	644	8,7	
				2116	475	317,1	
				2123	470	1626,7	

C KN	katastrálne územie	Výmera parcely podľa súboru geodetických informácií (m ²)	Druh pozemku v registri C	E KN	LV	Predmet užívania záber parcely, na ktorej sú hrádze, kanály - prienik parciel C KN a E KN (m ²) výmery zodpovedajúce zazmluvneným spoluvl. podielom	Stavba
				2125	789	145,3	
				2130	470	876,2	
				2134	473	120,7	
						49542	
Celková výmera predmetu užívania spolu:						157574 m²	

Záber pozemkov pod vodohospodárskymi stavbami bol určený na základe *Identifikácie vlastníckych parciel E-KN na stav parciel C-KN v užívaní SVP š. p. v katastrálnom území Veľké Raškovce*, ktorá bola vypracovaná firmou GEOKART, Veľké Kapušany, s.r.o., vyhotovená, autorizačne overená Ing., rok vyhotovenia 2017 pod číslom 2/2017 (ďalej len „Identifikácia parciel“).

- Užívateľ užíval na vodohospodárske účely nehnuteľnosti uvedené v tabuľkovom prehľade v odseku 1. tohto článku tejto dohody, a to v rozsahu záberu prekrytia parciel registra „E“ a registra „C“ podľa Identifikácie parciel a vo výmerách zodpovedajúcich spoluvlastníckym podielom k pozemkom registra „E“, ktoré boli predmetom nájomných zmlúv uvedených v ods. 1 tohto článku tejto dohody medzi vlastníkmi a podielovými spoluvlastníkmi a PD SKARABEUS-AGRO ako nájomcom (ďalej len „**predmet užívania**“).
- Celková výmera predmetu užívania bola 157574 m². Užívateľ sa zaväzuje uhradiť nájomcovi za užívanie predmetu užívania jednorazovú finančnú náhradu vo výške a spôsobom dohodnutým v Článku II. tejto dohody.
- Užívateľ užíval predmet užívania pre potreby vodohospodárskej činnosti, ako záber pod vodohospodárskymi stavbami a za účelom výkonu správy vodných tokov.
- Predmetom tejto dohody je usporiadanie vzájomných záväzkov zmluvných strán v dôsledku obmedzenia práv nájomcu užívať pozemky tvoriace predmet užívania podľa tejto dohody v období **odo dňa 01.01.2016 do 31.12.2017**, a to vyplatením jednorazovej finančnej náhrady (ďalej len „**finančná náhrada**“) za obmedzenie užívacích práv nájomcu, ku ktorému došlo v dôsledku užívania pozemkov bližšie špecifikovaných v odseku 1 tohto článku tejto dohody bez zmluvného vzťahu na vodohospodárske účely.
- Zmluvné strany uzatvárajú túto dohodu za účelom mimosúdneho vyrovnania a úpravy vzájomných práv a povinností, ktoré medzi nimi nie sú sporné, čo do výšky jednorazovej finančnej náhrady za užívanie pozemkov bližšie špecifikovaných v odseku 1 tohto článku tejto dohody bez zmluvného vzťahu a za obmedzenie práv nájomcu tieto pozemky užívať.

Článok II. Finančná náhrada

- Zmluvné strany sa v súlade s § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na jednorazovej finančnej náhrade za užívanie predmetu užívania bez zmluvného vzťahu v rozsahu podľa Článku I. odsek 1. tejto dohody vo výške 0,12 Eur/m²/rok, t. j. za celkovú výmeru 157574 m² a za 2 roky užívania vo výške **37 818,00 Eur** (slovom: tridsaťsedemtisícosemstoosemnásť eur) bez DPH.
Finančná náhrada je určená výpočtom:

Výmera predmetu užívania 157574 m² x 0,12 Eur/m²/rok x 2 roky = 37 818,00 Eur
(po zaokrúhlení nahor)

(ďalej len „**finančná náhrada**“ v príslušnom gramatickom tvare).

2. K finančnej náhrade uvedenej v odseku 1 tohto článku tejto dohody bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
3. Užívateľ je povinný v lehote do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody uhradiť finančnú náhradu uvedenú v odseku 1 tohto článku tejto dohody na účet nájomcu uvedený v záhlaví tejto dohody vo formáte IBAN. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet nájomcu, ktorý je uvedený vo formáte IBAN v záhlaví tejto dohody.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak je užívateľ v omeškaní s platením finančnej náhrady podľa odseku 3. tohto článku tejto dohody, nájomca je oprávnený od užívateľa požadovať popri plnení aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 odsek 2. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 3 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov a užívateľ sa zaväzuje úroky z omeškania užívateľovi zaplatiť.
5. Zaplatením finančnej náhrady za užívanie predmetu užívania podľa tejto dohody bez zmluvného vzťahu, považujú zmluvné strany všetky peňažné pohľadávky s príslušenstvom a všetky záväzky, vzniknuté na základe užívania predmetu užívania užívateľom podľa tejto dohody a na základe obmedzenia práv nájomcu za obdobie od 01.01.2016 do 31.12.2017, najmä z titulu náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, úrokov z omeškania a s tým súvisiacich konaní, za urovnané, t. j. dňom zaplatenia vyššie uvedenej finančnej náhrady zanikajú v celom rozsahu a zmluvné strany vyhlasujú, že si nebudú z nich voči sebe nič vymáhať.

Článok III.

Vyhlásenia nájomcu

1. Nájomca vyhlasuje, že v období od 01.01.2016 do 31.12.2017 bol oprávnený s pozemkami tvoriacimi predmet užívania podľa tejto dohody nakladať, a to v súlade s platnými a aktuálnymi nájomnými zmluvami uzatvorenými medzi ním a vlastníkmi a podielovými spoluvlastníkmi pozemkov, ktoré boli uzatvorené v súlade so zákonom č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s platnými právnymi predpismi.
2. Nájomca vyhlasuje, že pozemky, ktoré sú predmetom užívania podľa tejto dohody **nemohol** z dôvodu ich záberu vodohospodárskymi stavbami **užívať ani nijak obhospodarovat'** a bolo tak obmedzené jeho užívacie právo vyplývajúce z platných nájomných zmlúv k týmto pozemkom. Nájomca súčasne vyhlasuje, že na pozemky tvoriace predmet užívania podľa tejto dohody teda ani nepoberal v období od 01.01.2016 do 31.12.2017 žiadne dotácie či akékoľvek iné štátne, verejné či európske finančné príspevky.
3. Nájomca vyhlasuje, že údaje v ním predložených dokladoch a nájomných zmluvách sú správne, aktuálne a pravdivé a predmet užívania nie je zaťažovaný žiadnym vecným bremenom ani žiadnymi inými právami tretích osôb, ktoré by bránili uzatvoreniu tejto dohody.
4. Nájomca vyhlasuje, že v prípade tejto dohody použije analogický postup ako v prípade uzatvárania podnájomných zmlúv v zmysle § 10 ods. 3) zákona č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. V prípade, že sa vyhlásenia nájomcu podľa tohto článku tejto dohody ukážu ako nesprávne alebo nepravdivé, má užívateľ právo na okamžité odstúpenie od tejto dohody a má právo na vrátenie finančnej náhrady užívateľovi v jej plnej výške.
6. V prípade, že sa vyhlásenia nájomcu podľa tohto článku tejto dohody ukážu do budúcnosti ako nesprávne alebo nepravdivé, nájomca sa týmto výslovne zaväzuje uhradiť užívateľovi v plnom

rozsahu škodu, ktorá mu v dôsledku toho vznikne; súčasne sa zaväzuje bezodkladne vydať užívateľovi bezdôvodné obohatenie.

Článok IV.

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto dohoda podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
4. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých jedno (1) vyhotovenie obdrží užívateľ a jedno (1) vyhotovenie obdrží nájomca.
5. Zmluvné dojednania tejto dohody je možné meniť len písomnými číslovanými dodatkami k tejto dohode, podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
6. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto dohody a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto dohode je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto dohody ju obidve zmluvné strany podpisujú.

Vo Veľkých Raškovciach dňa:

V Banskej Štiavnici dňa:

Nájomca:

Podielnícke družstvo SKARABEUS-AGRO
Veľké Raškovce

Užívateľ:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

.....
Ing. Tichomír Bucsko
predseda družstva

.....
Ing. Stanislav Gáborík
generálny riaditeľ